



Vacuum Cleaner  
01.335000.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRÍPCION DOS COMPONENTES / OPIS CZEŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BEKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ



[WEEE Logo]



service.princess.info

© Princess 2014

## EN Instruction manual

### Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they are continuously supervised. This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Children shall not play with the appliance.

### PARTS DESCRIPTION

1. On/off switch pedal
2. Cord rewinding pedal
3. Hose socket
4. Tube
5. Hose
6. Floor brush
7. Various nozzles

### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the hose in the vacuum cleaner and turn it clockwise to secure.
- Place the other side of the hose into the tube.
- Only use the device if all the filters included the dustbag are placed properly, a damaged or improperly installed filter or dustbag may damage the unit.

### USE

- Connect the various nozzles or floor brush to the tube for different cleaning purposes. The floor brush has two positions, soft/textile surfaces.
- Turn on the appliance. Hold the plug and pull out the cord, then insert the plug into the power socket. Make sure that the power supply corresponds to the required power mentioned on the rating label. Press the on/off switch pedal to turn on the power.
- Turn off the appliance. After use, press the on/off switch pedal, the appliance is turned off. Pull the plug out of the power socket, press the cord rewinding pedal, the power cord will be drawn in.
- To move the appliance from room to room, unplug and carry it by using the handle. Never pull the appliance by its cord when moving

### CLEANING AND MAINTENANCE

- The plug must be removed from the power socket before any maintenance or replacement.
- Replacing the dust bag
  - When the dust bag is full (check the indicator), please follow the instructions:
  - Open front cover by pressing the lock clip
  - Lift off the paper bag from the dust bag holder. Please always keep the dust filled position upwards in order to void dust leakage.
  - Replace the dust bag and install a new dust bag to the holder. Make sure the card of dust bag reaches the bottom of the dust bag holder.
  - Close the front cover.
- Cleaning the filters
  - The motor protection filter (as found under the front cover) should be removed and rinsed twice a year whenever it is visible clogged. If the filter is damaged, a new filter should be replaced.
  - The exhausted filter should be cleaned in time. Unclip the grille and shake the filter to clean any dust accumulated. Then relocate the filter and clip the grille.
  - For the HEPA filter, please use a soft bristled brush for cleaning.

### GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product. For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: service.princess.info

### ENVIRONMENT

- Fixed width narrow. This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

### Support

You can find all available information and spare parts at <http://www.service.princess.info/>

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- Bij het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor de schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmoniteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrik kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, mits zij continu onder toezicht staan. Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde geestelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- De stekker moet uit het stopcontact worden verwijderd voor reiniging of onderhoud van het apparaat.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

### ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Aan/uit-schakelpedaal
2. Snoropwindpedaal
3. Slangaansluiting
4. Buis
5. Slang
6. Vloerborstel
7. Diverse mondstuiken

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats de slang in de stofzuiger en draai hem rechtsom vast te zetten. Plaats de andere zijde van de slang in de buis.
- Gebruik het apparaat alleen als alle filters en de stofzak op de juiste manier zijn geplaatst. Een beschadigd of verkeerd geplaatste filter of stofzak kan het apparaat beschadigen.

### GEbruIK

- Sluit de diverse mondstuiken of de vloerborstel aan op de buis voor verschillende reinigingsdoeleinden. De vloerborstel heeft twee standen, zachte of textieloppervlakken.
- Houd het apparaat schakelen: Houd de stekker vast en trek aan het snoer. Plaats vervolgens de stekker in het stopcontact. Zorg ervoor dat de elektrische voeding overeenkomt met het vereiste vermogen vermeld op het typeplaatje. Druk op het aan/uit-schakelpedaal om stroom in te schakelen.
- Het apparaat uitschakelen: Druk nu op het aan/uit-schakelpedaal. Het apparaat is uitgeschakeld. Trek de stekker uit het stopcontact. Druk op het snoeropwindpedaal om het netsnoer op te winden.
- Haal de stekker uit het stopcontact en pak het handvat vast om het toestel naar een andere ruimte te brengen. Trek nooit aan het snoer om het apparaat te verplaatsen.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Zet het toestel altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de stofzuiger reinigt of de stofzak vervangt.
- De stofzak moet worden vervangen wanneer deze vol is (u kunt dit controleren via het indicatielampje). Volg de instructies om dat te doen:

- Druk op de vergrendeling en open het deksel aan de voorzijde.
- Haal de papieren zak uit de stofzakhouder. Houd de opening van de stofzak steeds naar boven om stoflekage te voorkomen.

- Installeer de nieuwe stofzak in de houder. Zorg ervoor dat de kaart van de stofzak de bodem van de stofhouder raakt.
- Sluit daarna het deksel.

### DIFTERS REINIGEN

- Het motorbeschermingsfilter (die onder de voorzijde is) moet worden vervangen wanneer deze vol is (u kunt dit controleren via het indicatielampje). Volg de instructies om dat te doen:

- Het ultraaffilter moet op tijd worden gereinigd. Klik hiervoor het rooster los en schud het filter zodat het opgehoepelde stof wordt verwijderd.

- Plaats daarna het filter terug en klik het rooster vast.

- Gebruik een zachte borstel voor het reinigen van het HEPA filter.

### GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: service.princess.info

### MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het

apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

### Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op <http://www.service.princess.info/>

### ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être ramené à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le mode d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

### Support

Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur <http://www.service.princess.info/>

## FR Manuel d'instructions

### SÉCURITÉ

#### • Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.

#### • Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.

#### • Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.

#### • L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.

#### • Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.

#### • Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.

#### • L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans sous supervision continue. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions pour utiliser cet appareil en toute sécurité en étant conscientes des dangers liés. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisatrice ne doivent pas être confiés à des enfants.

#### • Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.

#### • La prise doit être enlevée du secteur avant de faire le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.

#### • Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

#### • Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.

#### • Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

#### • Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

#### • Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.

#### • Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

#### • Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

#### • Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.

#### • Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

#### • Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

#### • Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.

#### • Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

#### • Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

#### • Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.

#### • Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

#### • Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

#### • Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.

#### • Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

#### • Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

#### • Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.

#### • Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

#### • Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

#### • Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.

#### • Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

#### • Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

• Sustituya la bolsa para el polvo por una nueva e instálela en el soporte. Asegúrese de que la tarjeta de la bolsa para el polvo llega al fondo del soporte para el polvo.

#### Cierre la tapa anterior.

**Limpieza de los filtros**  
• El filtro de protección del motor (que se encuentra bajo la tapa anterior) debe sacarse y enjuagarse dos veces al año o siempre que esté visiblemente obstruido. Si el filtro está dañado, debe cambiarse por otro nuevo.

• El filtro gastado debe limpiarse a tiempo. Para hacerlo, desbloqueo la rejilla y sacuda el filtro para limpiar el polvo que se haya acumulado. Vuelva a colocar el filtro y encage la rejilla.

• Para el filtro HEPA, use un cepillo de cedras suaves para limpiarlo.

#### GARANTÍA

Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviar una justificación de la compra original (factura, ticket o recibo) el día que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.

• Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

#### Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en [service.tristar.eu!](http://service.tristar.eu)

## PT Manual de Instruções

#### SEGURANÇA

• Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.

• Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.

• Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.

• O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.

• O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.

• Este aparelho destina-se a apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.

• Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre os 0 e os 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, caso sejam continuamente supervisionadas. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se receberem supervisão ou instruções relativamente à utilização segura do aparelho e compreenderem os perigos envolvidos.

Mantenha o aparelho e o respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças.

• Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

• A ficha tem de ser removida da tomada antes de proceder à limpeza ou manutenção do aparelho.

• As crianças não devem brincar com o aparelho.

#### DESCRIPÇÃO DAS PEÇAS

1. Pedal liga/desliga
2. Pedal de enrolamento
3. Orifício da mangueira
4. Tubo
5. Tubo flexível
6. Escova para o chão
7. Diferentes bocais

#### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

• Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.

• Coloque a mangueira no aspirador e rode no sentido dos ponteiros do relógio para fixar. Coloque o outro lado da mangueira no tubo.

• Utilize o aparelho apenas se os todos os filtros incluídos no saco de pó estiverem colocados correctamente, um saco de pó ou um filtro instalado incorrectamente ou danificado pode danificar a unidade.

**UTILIZAÇÃO**  
• Encaixe os diferentes bocais ou a escova para o chão no tubo de acordo com as necessidades de limpeza. A escova para o chão tem duas posições, para superfícies suaves/têxteis.

• Ligue o aparelho: Segure a ficha e puxe o cabo, de seguida insira a ficha na tomada eléctrica. Certifique-se de que a corrente eléctrica corresponde à corrente mencionada na placa de identificação. Prima o pedal de liga/desliga para ligar o aparelho.

• Desligar o aparelho: Depois de utilizar, certifique-se no pedal liga/desliga para desligar o aparelho. Retire a ficha da tomada e certifique-se de que o cabo está puxado para dentro do aparelho.

• Para deslocar o aparelho entre divisões, desligue-o da tomada e transporte-o utilizando a pega. Nunca puxe o aparelho pelo cabo de alimentação para o deslocar.

**LIMPEZA E MANUTENÇÃO**  
• A ficha tem de ser retirada da tomada antes de quaisquer actividades de manutenção ou substituição de peças.

Substituir o saco de pó

• Quando o saco estiver cheio (o que é assinalado pelo respectivo indicador luminoso), terá de o substituir. Para o fazer, siga estas instruções:

1. Abra a tampa dianteira premindo o clipe de bloqueio.
2. Retire o saco de papel do compartimento. Mantenha sempre o orifício de entrada virado para cima para evitar deixar cair os resíduos.
3. Retire o saco e coloque o saco novo no compartimento. Certifique-se de que o cartão do saco chega ao fundo do compartimento.
4. Feche a tampa frontal.

#### Limpeza dos filtros

• O filtro de protecção do motor (colocado na tampa frontal) deve ser retirado e passado por água águas vezes por ano ou sempre que esteja visivelmente obstruído. Se o filtro ficar danificado, deve colocar um filtro novo.

• O filtro, se estiver gasto, tem de ser limpo atempadamente. Para isso, desencale a grelha e agite o filtro para remover a sujeira acumulada. Em seguida, volte a colocar o filtro e encage a grelha.

• Para o filtro HEPA, utilize uma escova suave e mole para limpar.

#### GARANTIA

Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se o produto se utiliza de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo de compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.

• Para mais detalhes sobre as condições da garantia, consulte a página web de serviço: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, sino que se deve entregar em um ponto de recogida para o reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

**Soporte**  
Puede encontrar toda la información y recambios en [service.tristar.eu!](http://service.tristar.eu)

## PL Instrukcje użytkowania

#### BEZPIECZEŃSTWO

• Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.

• W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.

• Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąc za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.

• Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.

• Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

• Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.

• Dzieci w wieku od 0 do 8 lat nie mogą używać tego urządzenia. Dzieci 8-letnie i starsze mogą obsłużywać to urządzenie, jeśli będą pod stałym nadzorem. Urządzenie może być używane przez osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłowa lub umysłowa, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenie i konserwacja dozwolona dla użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci.

• Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.

• Przed przeprowadzeniem czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazda elektrycznego.

• Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

#### Wsparcie

Encontra todas as informações e peças de substituição em <http://www.service.princess.info/>

## IT Istruzioni per l'uso

#### SICUREZZA

• Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.

• Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.

• Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.

• Collegare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.

• Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.

• Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.

• L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età compresa fra 0 e 8 anni.

• L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni sotto costante supervisione. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza sotto supervisione o con adeguate istruzioni riguardo all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e alla comprensione dei rischi impliciti.

• Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia.

• Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.

• Prima di pulire o effettuare interventi di manutenzione sull'apparecchio, rimuovere la spina dalla presa a parete.

• I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

#### OPIS CZĘŚCI

1. Pedal złącznikiem
2. Pedal zwijania przewodu
3. Gniazdo podłączenia węża
4. Rura
5. Wąż
6. Szczotka do podłogi
7. Różne końcówki

#### PRZED PIERWSZYMI UŻYCIEMIEM

• Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.

• Umieść wąż ssący w odkurzaczu i obróć go w lewo w celu zamocowania. Włożyć drugą końcówkę węża ssającego do rury.

• Z urządzeniem można korzystać tylko wtedy, gdy wszystkie filtry, w tym worek na kurz, zostały prawidłowo zamocowane; uszkodzony albo nieprawidłowo zamocowany filtr lub worek na kurz mogą spowodować awarię urządzenia.

• Użycie o aparelho: Segure a ficha e puxe o cabo, de seguida insira a ficha na tomada eléctrica. Certifique-se de que a corrente eléctrica corresponde à corrente mencionada na placa de identificação. Prima o pedal liga/desliga para ligar o aparelho.

• Desligar o aparelho: Depois de utilizar, certifique-se no pedal liga/desliga para desligar o aparelho. Retire a ficha da tomada e certifique-se de que o cabo está puxado para dentro do aparelho.

• Para deslocar o aparelho entre divisões, desligue-o da tomada e transporte-o utilizando a pega. Nunca puxe o aparelho pelo cabo de alimentação para o deslocar.

**LIMPEZA E MANUTENÇÃO**  
• A ficha tem de ser retirada da tomada antes de quaisquer actividades de manutenção ou substituição de peças.

Substituir o saco de pó

• Aby przejść do innego pomieszczenia, wyjąć wtyczkę z gniazdką i przenieść odkurzaczą trzymając na uchwyt. Nigdy nie ciągnąć za przewód.

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

• Przed przystąpieniem do czynności konservacyjnych lub wymiany, należy wyjąć wtyczkę z gniazdką.

#### Wymiana woryka

• Gdy worek jest pełen (wskaż to kontrolka), należy go wymienić. W tym celu należy postępować według poniższych instrukcji:

• Otwórz pokrywę przednią, pociągając za zaciśk blokady.

• Wyjmij worek z ramki. Aby uniknąć wysypania nieczystości, worek należy trzymać otworem do góry.

• W ramce zamontowany nowy worek. Sprawdzić, czy worek siega do końca części ramki.

• Zamknij pokrywę przednią.

#### Limpeza dos filtros

• O filtro de protecção do motor (colocado na tampa frontal) deve ser retirado e passado por água águas vezes por ano ou sempre que esteja visivelmente obstruído. Se o filtro ficar danificado, deve colocar um filtro novo.

• O filtro, se estiver gasto, tem de ser limpo atempadamente. Para isso, desencale a grelha e agite o filtro para remover a sujeira acumulada. Em seguida, volte a colocar o filtro e encage a grelha.

• Para o filtro HEPA, utilize uma escova suave e mole para limpar.

#### GARANTIA

• Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se o produto se utiliza de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.

• Para mais detalhes sobre as condições da garantia, consulte a página web de serviço: [www.service.princess.info](http://www.service.princess.info)

#### AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, sino que se deve entregar em um ponto de recogida para o reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparelho se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.



EN Instruction manual  
NL Gebruiksaanwijzing  
FR Mode d'emploi  
DE Bedienungsanleitung  
ES Manual de usuario  
PT Manual de utilizador

PL Instrukcja obsługi  
IT Manuale utente  
SV Bruksanvisning  
CS Návod na použití  
SK Návod na použitie



Vacuum Cleaner  
01.335000.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZEŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ



[WEEE Logo]



service.princess.info

© Princess 2014

Ked je vrecko na prach plné (môžete to skontrolovať indikáciou svetielka), je čas na výmenu vrecka na prach. Aby ste tak spravili, prosíme nasledujte ľetô instrukcie:

- Otvorte predný kryt sťačením svorky zámku.
- Vyťahnite a odlepte papierové vrecko z držadla vrecka na prach. Prosíme vždy udržiavajte otvor privodu prachu vertikálne smerom nahor, aby ste sa vyhli úniku prachu.
- Vymenite vrecko na prach a nainštalujte nové vrecko na držadlo. Uistite sa, že lístok alebo karta kartónu vrecka na prach dosiahne až na spodnú stranu držadla na prach.
- Zavorte predný kryt.

#### Cistenie filtrov

- Filter ochrany motora (ako sa nachádza pod predným krytom) by mal byť vybraný a opäčnuto dvakrát ročne alebo keďkoľvek je viditeľne upchany a zanesený. Ak je filter poškodený, nový filter by mal byť vymeneny.
- Vycerpaný a opotrebovaný filter by mal byť vyčistený načas. Aby ste tak spravili, odsverkujte gril a potraste filtrom a ták vycistite akýkoľvek zanesený a naakumulovaný prach. Potom znova umiestnite filter a zasverkujte gril.
- Pre HEPA filter, prosíme použiť jemnú kefu s jemnými štetinkami na čistenie.

#### ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. Navýše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupe (faktúru, predajní pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe), ktorý obsahuje dátum nákupe, meno predajcu a číslo položky tohto výrobku.
- Podrobnejšie záručné podmieňky nájdete na našej servisnej webovej stránke: service.princess.info

#### ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklacom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebici, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebici je možné recyklovať. Recykláciu použitých domácich spotrebičov výraznou miere prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbermých miestach vám poskytnú mestské úrady.

#### Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na <http://www.service.princess.info/>